

塩分管理計

EN-905

家庭用

取扱説明書・保証書

このたびは、当社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。この取扱説明書を最後まで必ずお読みいただき、正しく安全にご使用ください。お読みになった後は、いつでも見られるように大切に保管してください。

輸入販売元 **株式会社 ドリテック**
〒333-0811 埼玉県川口市戸塚2-11-8
URL : <https://www.dretec.co.jp>

《保証規定》

- 保証期間内に、取扱説明書などの注意書きに従った正常なご使用状態で故障した場合には本書をご持参、ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。無料で修理、調整いたします。
- 次のような場合には、保証期間内でも有料修理になります。
※誤ったご使用、不注意、落下、不当な修理、分解、改造、天災、地変等や異常電圧などの外部要因等による故障または損傷。
※ご使用上に生じる外観の変化。
※本書に販売店、およびお買い上げ年月日の記載がない場合、字句を書き換えられた場合。
※本書のご提示がない場合。
※一般家庭以外（例として、商用など）に使用された場合の故障および損傷。
- 有料修理の場合、修理品の運賃、修理部品代、技術料はお客様にてご負担願います。
- 電池は保証対象外です。
- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。この保証書によって、保証書を発行している者およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。（This warranty is valid only in Japan.）
- 保証書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- 安全上のご注意を守らないことにより損害が生じた場合、当社は一切の責任を負いません。

お客様の個人情報の利用目的

お客様にご記入いただいた保証書の控は、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますのでご了承ください。また、法令の定めのある場合を除き、事前の同意をいただくことなく、上記の目的以外には使用いたしません。

《保証書》

本保証書記載内容によりこの製品を保証いたします。
本製品の修理は本保証書をご持参、ご提示の上、お買い上げの販売店へご相談ください。

品番	EN-905			
保証期間	お買い上げ日より	1 年間	※本体	持込修理
お買い上げ日	年	月	日	
お客様	お名前			
	ご住所 お電話			
販売店*	販売店名			
	ご住所 お電話			

販売店様：* 欄は必ず記入してお渡しください。

25-01

安全上のご注意

- 必ずご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しく使いください。
- ここに示した注意事項は、安全に関する内容ですので、必ずお守りください。

禁止 してはいけない内容	指示 実行しなければならない内容
警告 ●絶対に分解・修理・改造をしない。 発火・感電・けがの原因になります。 ●乳幼児のそばで使用したり、手の届くところに置かない。 ●自分で操作できない人や、補助を必要とする人、取扱に不慣れな人だけで使用させない。 誤飲・けがの可能性あります。	●異常・故障がある場合は直ちに使用を中止し、点検・修理を依頼する。 発火・感電・けがの原因になります。

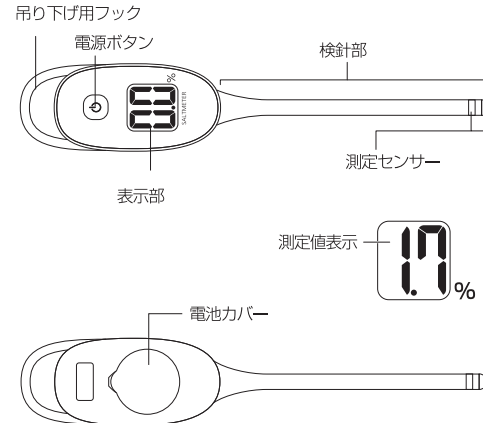
注意
●落としたり、ぶつけたりなど強い衝撃を与えない。 ●直射日光の当たる場所や高温になる場所に置かない。 ●本体部は樹脂製の為、直接火に当てたり、火の近くに置いたりしない。 ●溶剤や薬液などをつけたり、かけたりしない。 ●食器洗浄機や食器乾燥機などは使用しない。 本体が変形し、故障の原因になります。 ●本製品は調理用の為、食品以外の液体塩分測定に使用しない。
●静電気や電磁波を発する機器（電子レンジ・IH 調理器など）の近くでの使用は控える。 故障や誤作動の原因になります。

電池について

- ショートさせない。分解・加熱をしない。火中に投げない。
- 電池の液が皮膚や衣服に付着したらきれいな水で洗い流し、目に入ったときはすぐにきれいな水で洗った後、直ちに医師の治療を受ける。
- 万一飲み込むと電池分解反応により消化器が損傷するため非常に危険です。絶対に飲み込まないよう、乳幼児の手の届くところに置かない。万一飲み込んだ場合は直ちに医師の治療を受ける。
- 電池の極性（+/-）を正しく入れる。
- 電池を使い切ったときや長期間使用しないときは、電池を取り出す。
- 電池を廃棄するときは、自治体の指示に従う。
- 使用・保管時に電池の発熱や変形など今までと異なることに気づいたときは使用を中止する。

各部の名称

※本書に記載されているイラストはイメージです。



電池交換

※使用電池：リチウム電池CR2032×1個

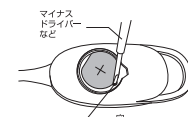
電池容量が少なくなってきたとき、電源ボタンを押したとき「LO」が表示されます。（右図参照）以下の手順で新しい電池に交換してください。

※付属の電池は動作確認用ですので、電池寿命は短かったり、電池残量が不足している場合があります。

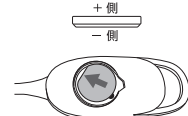
1. 電池カバーを指で軽く押さえながら、マイナスドライバーなど先の細いものをミジに差し込み、電池カバーを浮かせて取りはずす。
※電池カバーが飛び出さないよう、ご注意ください。



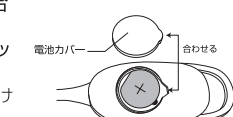
2. マイナスドライバーなどの先の細いものを穴に差し込み、古い電池を取り出す。
※電池が飛び出さないよう、ご注意ください。



3. 新しい電池を、+側を上に入れて入れる。
※矢印の方向へ差し込むようにして入れてください。



4. 電池カバーと本体側の形を合わせてしっかりと押し込み、電池カバーを閉じる。（カチッと音がします。）
※電池カバーがしっかりと取り付けられていないと内部に水が入り、故障の原因になります。



ご使用方法

※約1分間何も操作しないと自動で電源が切れます。（オートパワーオフ）

1. 測定前に測定センサーが汚れていないか確認する。
※汚れていると正確な測定ができません。よく水洗いをしてからご使用ください。

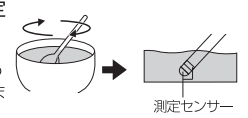


2. 電源ボタンを押して電源を入れる。

このとき表示部に「88」が表示されます。

その後「-」が点滅し、スタンバイ状態になります。

3. 測定物をよくかき混ぜ、測定センサーが完全につかるまで入れる。
※測定センサーが完全に液体につかっていると正しく測定できません。



4. 測定物の中に入れたまま、再度電源ボタンを押す。

約3秒で測定値を表示します。



※測定物の温度が高い場合は、センサーを20秒以上浸水させ、測定物の温度になじませてから測定することをお勧めします。

5. 電源ボタンを約2秒間長押しして電源を切る。

測定後は、測定センサー部をよく水で洗い流し、乾いた柔らかい布などで水分を拭き取ってください。



※測定範囲外の表示について

- 0.1% 未満・・・「0.0」が点滅
- 5.0% 超え・・・「5.0」が点滅

測定精度

塩分濃度	被測定物温度	5～45℃	その他の範囲
0.1～2.0%		±0.2%	±0.2%
2.1～3.0%		±0.3%	±0.4%
3.1～5.0%		±0.5%	±0.6%

※その他の範囲での測定値は目安としてください。

※45℃を超える被測定物の場合は、センサーを20秒以上浸水させて、測定物の温度になじませてから測定することをお勧めします。

塩分摂取量の目標量と健康について

厚生労働省の「日本人の食事摂取基準（2020年度版）」によると、18歳以上の成人1日あたりの塩分摂取量は、男性で7.5g未満、女性で6.5g未満です。高血圧および慢性腎臓病（CKD）の重症化予防を目的とした塩分摂取量は1日あたり6g未満とされています。また、WHO世界保健機構によると、1日あたりの塩分摂取量は5g未満が推奨されています。味覚や勘だけに頼らず塩分計で実際の塩分を測定し、塩分摂取量を控えた食生活を身につけることが、健康への第1歩となります。

■主な調味料と塩分

調味料	100g当たりの食塩相当量	小さじ1 (5cc)	塩分量	大さじ1 (15cc)	塩分量
食塩	99.5g～100g	5g	5g	18g	18g
濃口醤油	14.5g	6g	0.87g	18g	2.61g
薄口醤油	16.0g	6g	0.96g	18g	2.88g
だし入り味噌	11.9g	6g	0.71g	18g	2.14g
ウスターソース	8.5g	6g	0.51g	18g	1.53g
トマトケチャップ	3.1g	5g	0.16g	15g	0.47g
マヨネーズ全卵型	1.9g	4g	0.076g	12g	0.228g
料理酒	2.2g	5g	0.11g	15g	0.33g
無発酵バター有塩	1.9g	4g	0.076g	12g	0.228g

文部科学省 日本食品標準成分表 2020年度版（八訂）／第二章データを加工して作成
https://www.mext.go.jp/a_menu/syokuhinseibun/mext_01110.html

■可食部100gあたりの食塩相当量 早見表（参考）

主な調味料と調理済み食品の例
・中国料理 菜類 麻婆豆腐 1.0g ・和風料理 煮物類 肉じゃが 1.2g ・洋風料理 カレー類 ビーフカレー 1.7g
・料理酒 2.2g
・めんつゆ ストレート 3.3g ・マーボー豆腐の素 3.6g
・お好み焼きソース 4.9g
・冷やし中華のたれ 5.8g ・こむぎ [即席めん類] 即席中華めん 油揚げ味付け 6.4g 別名：インスタントラーメン添付調味料等を含む ・洋風料理 スープ類 コーンクリームスープ 粉末タイプ 7.1g

文部科学省 日本食品標準成分表 2020年度版（八訂）／第二章データを加工して作成
https://www.mext.go.jp/a_menu/syokuhinseibun/mext_01110.html

■塩分濃度（％）から塩分摂取量（g）への換算方法
本製品で測定した塩分濃度（％）と、スープやみそ汁などの液体量を以下の式にあてはめると、塩分摂取量（g）を計算することができます。

$$\text{液体量 (CC)} \times \text{塩分濃度 (\%)} \div 100 = \text{塩分摂取量 (g)}$$

例) 味噌汁160ccで塩分濃度が1.3%だった場合
 $160 \times 1.3 \div 100 = 2.08$
塩分摂取量は「2.08g」となります。

■おいしく減塩できるコツ

減塩料理は「物足りない」「おいしくない」というイメージが付きものですが、下記のコツをおさえることで、おいしさ、満足感を保ちながら無理なく減塩を続けることができます。

1. だしを利かせる

煮物や汁ものは鰹節や昆布などのだしをしっかりと利かせることでだしのうまみでおいしくいただけます。

2. 香味野菜や豆等を使い、コクを増幅させる

わさび、生姜、しそ、パセリ、三つ葉等香りのよい素材を使うと、その香味が効いてうす味が気にならなくなります。

3. 酸味を利用する

穀物酢、ワインビネガー、バルサミコ酢、レモン汁などを使うと酸味がアクセントとなります。

お手入れ方法

ご使用後は、測定センサーを良く水で洗い流し、乾いた柔らかい布などで水分を拭き取ってください。
●汚れがひどい場合は、台所用中性洗剤を少量含ませた布で拭きとってください。
●熱湯・シンナー・ベンジンなどは使用しないでください。変色・変形・破損のおそれがあります。
●食器洗浄機や食器乾燥機などは使用しないでください。

故障かな？と思ったら

●電源が入らない

- ・電池の向き（極性＋・－）を確認してください。
- ・電池を交換してください。

●「0.0」が点滅している

- ・測定値が0.1%未満です。

●「5.0」が点滅している

- ・測定値が5.0%を超えています。

●測定値が不安定

- ・測定物はよくかき混ぜてください。
- ・測定物に測定センサーが完全につかるまで入れて測定してください。

●測定値がおかしい

- ・測定センサー部が汚れていませんか？
- ・測定センサー部が測定物の具材や容器に触れていませんか？
- ・測定物の温度は5～45℃の範囲ですか？
※測定物の温度が高い場合は、センサーを20秒以上浸水させ、測定物の温度になじませてから測定することをお勧めします。
- ・粉末や固形物、カレーなどのどろどろした液体は測定できません。
- ・測定物にトマト、かんきつ類、酢などが含まれる場合は、それらに含まれるイオンにより正常に測定できません。
- ・油が多く含まれるスープなどは、センサー部に油膜ができ、正常に測定できません。

アフターサービスについて

修理やお取扱いのご相談は、まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

1. 製品の保証について

●この説明書には製品の保証書がついています。保証書は、お買い上げの販売店で「お買い上げ日」「販売店名」などの記入を受け、ご確認の上内容をよくお読みいただき、大切に保管してください。

保証期間：お買い上げ日から1年間

●保証期間中でも有料となる場合がありますので、＜保証規定＞をよくお読みください。
●当社修理技術者以外の人が分解・修理した場合は、保証対象外となります。

2. 修理を依頼されるとき

●「故障かな？と思ったら」をご確認いただいても異常のあるときはご使用を中止し、修理をご依頼ください。
●保証期間中は、製品に保証書を添えてお買い上げの販売店に修理をご依頼ください。保証書の記載内容にそって修理いたします。
なお、製品修理以外の責任はご容赦ください。
●保証期間が過ぎているときは、お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって使用できる場合は、ご要望により有料で修理させていただきます。

3. アフターサービスについてご不明な場合

●お買い上げの販売店または、「ドリテックお客様相談センター」までお問い合わせください。

輸入販売元 株式会社 ドリテック

〒333-0811 埼玉県川口市戸塚2-11-8
URL：https://www.dretec.co.jp



仕様

品番 / 品名	EN-905 / 塩分管理計		
測定方式	電気伝導度測定方式		
最小表示	0.1%	測定範囲	0.1～5.0%
被測定物温度	0～90℃		
検針部耐熱温度	115℃（検針部は食品衛生法に適合）		
動作保証温湿度範囲	0℃～40.0℃ 85%RH以下（結露なきこと）		
測定精度	0.1～2.0%：±0.2% 2.1～3.0%：±0.3% 3.1～5.0%：±0.5%		
オートパワーオフ	約1分		
防水性能	JIS C 0920 IPX7 ※2		
使用電池	リチウム電池 CR2032×1個		
電池寿命	約1年間（1日15回使用の場合）		
材質	本体：ABS樹脂 パネル：PET 検針部：PP・真鍮＋金メッキ		

※製品の仕様は改良などのため、予告なく変更することがありますのでご了承ください。

※1：被測定物温度が5～45℃以外の場合の測定精度は目安としてください。（P4の表を参照ください。）

※2：IPX7とは常温で水道水、静水の水深1mの水槽に静かに本製品を沈めた状態で約30分間水底に放置しても本体内部に浸水せず塩分計としての性能を保つことです。